
Detección de neologismos semánticos: Una aproximación estadística y de aprendizaje máquina que combina corpus generales y especializados

Ajndrés Torres Rivera^{*†2,1}, Rosa Estopà¹, and Juan-Manuel Torres Moreno²

²Laboratoire Informatique d'Avignon (LIA) – Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, Centre d'Enseignement et de Recherche en Informatique - CERI – 339 Chemin des Meinajaries Agroparc BP 1228 84911 Avignon cedex 9, France

¹Universidad Pompeu Fabra, Observatorio de Neología, IULA (UPF, OBNEO, IULA) – Roc Boronat, 138 08018 Barcelona, Espagne

Résumé

En este artículo se presentará un acercamiento metodológico para la detección y extracción de neologismos semánticos. Particularmente aquellos neologismos semánticos que tienen su origen como unidades de conocimiento especializado en el campo de la informática, y que posteriormente se introducen en la lengua general (en este caso: español y francés) con un nuevo significado, distinto a los ya conocidos en lengua general. Para este fin se realizará una comparación de los métodos y herramientas actuales en materia de detección y extracción de neología semántica, y se evaluarán sus ventajas y desventajas. Posteriormente se explicará la metodología empleada en este estudio y una comparativa de las distintas medidas de distancia que fueron evaluadas. Finalmente, se presentarán los resultados obtenidos de las pruebas realizadas con el coeficiente de correlación de Parson y el coeficiente kappa de Cohen.

Mots-Clés: Procesamiento del lenguaje natural, Neología semántica, Terminología, Minería de texto, Aprendizaje máquina, Lenguas romances

*Intervenant

†Auteur correspondant: andrestrivera@gmail.com